

Щиро вітаємо вас у польському Колобжезі. Війна змусила вас рятувати власне життя. Поляки мають схожий досвід, ми знаємо, наскільки важлива дружня допомога в безпечному місці. Ми робимо все, щоб наша діяльність максимально відповідала вашим потребам. Нижче ви знайдете необхідну інформацію. Вони регулярно оновлюються, і всі описані заходи надаються безкоштовно.

Мер міста Колобжег  
Анна Мечковська

## Муніципальний інформаційний пункт для біженців з України в місті Колобжег

ul. Okopowa 15A/206, tel. +48 690 902 084, tel. +48 94 71 36 152, e-mail: [ukraina@um.kolobrzeg.pl](mailto:ukraina@um.kolobrzeg.pl)  
Пункт працює з понеділка по п'ятницю з 8.00-20.00.

Інші надійні джерела інформації:

- Управління у справах іноземців: [www.ua.gov.pl](http://www.ua.gov.pl)
- Загальнодержавна гаряча лінія: +48 47 721 75 75 (цілодобово).
- Інфолінія - Воеводське управління в Щецині: +48 91 430 30 33 (цілодобово).

### 1 Пункти прийому.

Біженці повинні зареєструвати своє прибуття в пунктах прийому. Там же заповнюють заяву про надання гуманітарного притулку. Якщо ви не зареєстрували свій в'їзд до Польщі, то нічого не сталося, ви все одно отримаєте всі пільги, головне – людина (буде час для формальностей).

- Інформаційний пункт для біженців у Щецині: Залізничний вокзал (Dworzec PKP), ul. Krzysztofa Kolumba 2, тел. +48 91 430 30 33.
- Список пунктів прийому: [www.gov.pl/web/udsc/punkty-recepcyjne2](http://www.gov.pl/web/udsc/punkty-recepcyjne2)

### 2 Прикордонна охорона, заклад в місті Колобжег.

Прикордонники допомагають у питаннях, пов'язаних з перетином українсько-польського кордону. Чергова служба: тел.+48 94 35 80 213.

### 3 Консульська допомога.

Консульства допомагають у консульських справах (повернення в Україну, проїзні документи, паспорти тощо).

- Генеральне консульство України в Гданську, вул. Chrzypowskiego 60a, тел. +48 58 346 06 90.
- Почесний консул України в м. Щецині – пан Генрик Колоджей, ul. Mickiewicza 45, тел. +48 91 421 16 18 або +48 602 493 434. [www.konsulatukrainy.szczecin.pl](http://www.konsulatukrainy.szczecin.pl)

### 4 Медична допомога в Колобжезі. Вакцинації проти COVID-19.

Якщо потрібна допомога або консультація лікаря.

- Медичне обслуговування протягом дня. Лікар для дітей та дорослих: Амбулаторія ПОЗ «Інтер Медікал», вул. Łopuskiego 52, тел. +48 94 721 66 00. З. Відкритий понеділок-п'ятниця 8.00-18.00.
- Медична допомога в нічний час та у святкові дні, Обласна лікарня м. Колобжег, вул. Łopuskiego 31-33, тел. +48 94 35 30 356. Графік роботи: понеділок-п'ятниця 6.00-8.00 наступного дня, субота, неділя, святкові дні працює 24 години на добу.

Ви можете зробити щеплення від COVID-19. Ми вакцинуємо дітей старше 5 років та дорослих по всьому Європейському Союзу.

- Інтер Медікал, вул. Łopuskiego 52, тел. +48 663 891 555 (дорослі).
- Медичні послуги, вул. Giełdowa 12/2, тел. +48 538 336 937 (дорослі).
- Обласна лікарня м. Колобжег, вул. Łopuskiego, тел. +48 536 328 727 (діти та дорослі).
- Санаторій «АРКА», вул. Sułkowskiego 11, тел. +48 35 321 92 (дорослі).
- Військово-спеціалістична медична клініка, вул. J. Narodowej 86/88, тел. +48 780 148 989 (діти та дорослі).

v1.01 z dnia 01.03.2022r.

# Муниципальный информационный пункт для беженцев з України в місті Колобжег

ul. Okorowa 15A/206, tel. +48 690 902 084, tel. +48 94 71 36 152, e-mail: ukraine@um.kolobrzeg.pl  
Пункт працює з понеділка по п'ятницю з 8.00-20.00.

## 5 Юридична допомога в місті Колобжег.

Юристи та радники допомагають у заповненні документів, пояснюють та підказують, що потрібно зробити для легалізації перебування. Нотаріуси засвідчують підписи, копії документів, оформлюють нотаріальні акти, повноваження.

- Пауліна Станкевич, адвокат, e-mail: kancelaria@adw.kolobrzeg.pl, тел. +48 501 055 675.
- Мацей Шиманський, адвокат, e-mail: adwokat.mszymanski@wp.pl, тел. +48 604 246 598.
- Адвокат Аркадіуш Дзєцятковський, e-mail: sekretariat@radcowie.net.pl, тел. +48 94 35 463 11.
- Юрисконсульт Едита Колодзей, e-mail: kancelaria@radcakolodziej.pl, тел. +48 531 510 750.
- Юрисконсульт Павло Шафер, e-mail: sekretariat@radcowie.net.pl, тел. +48 795 517 149.
- Нотаріус Олександра Баранська-Кукс, ul. Budowlana 28, тел.+48 94 35 226 82.
- Державний нотаріус Вальдемар Хвьялковський, Plac Ratuszowy 2/2, тел. +48 94 35 444 49.
- Нотаріус Галина Коласинська-Счепко, вул. ul. Emilii Gierczak 12a, тел. +48 94 35 275 22.
- Нотаріус Маріола Щесна, Plac Ratuszowy 5D/3, тел. +48 94 35 275 22.
- Державний нотаріус Войцех Залеський, вул. Źródłana 5, тел. +48 94 35 142 87.

## 6 Духовна підтримка в місті Колобжег.

У Колобжезі є греко-католицька парафія, римо-католицькі парафії, Конгрегація Свідків Єгови, Церква п'ятидесятників, Церква Христа та Церква адвентистів сьомого дня.

- Греко-католицька парафія с Покрова Божої Матері в місті Колобжег, ul. Szpitalna 1, тел. +48 601 746 223.
- римо-католицька парафія рв. Успіння Пресвятої Богородиці, вул. ul. Mariacka 5, тел. +48 94 352 61 50.
- Зал Царства Свідків Єгови, вул. Szpitalna 4.
- Церква п'ятидесятників «Дорога життя», вул. ul. Kujawska 4, тел. +48 94 35 117 26.
- Церква Христа, вул. J. Narodowej 62, тел. +48 94 35 179 81.
- Церква адвентистів сьомого дня, ul. Wociana 4, тел. +48 94 354 79 82.

## 7 Психологічна допомога у місті Колобжег, Окорова 15А/215, тел.+48 600 964 749.

Психологічна підтримка для здорових людей, котрі переживають кризу, допомога у складних ситуаціях.

- Понеділок: 14:00 - 16:00
- Вівторок: 15.00-17.00
- п.: 13.30-15.00 (також українською)

## 8 Допомога тваринам у Колобжезі (охорона здоров'я, легалізація перебування тварин).

Якщо ви прийшли з собакою, кішкою чи іншою домашньою твариною, ветеринарну допомогу нададуть: Ветеринарний кабінет „Boliarka”, ul. Budowlana 4a, 78-100 Kołobrzeg, тел. +48 513 586 558.

## 9 Фотографії для документів в місті Колобжег.

Для документів необхідне фото, його можна зробити безплатно:

- «Foto & Art Aneta Dawid», Plac Ratuszowy 2, тел. +48 608 357 987.
- „Krycha Fotografuje” tel. +48 731 923 382.

## 10 Оптика, окуляри, проблеми із зором.

Якщо окуляри втрачені або зламані, у виборі окулярів допоможе окуліст.

- Zakład Optyczny „Leśniak”, Plac Ratuszowy 5E/4, тел.+48 94 354 64 52.
- „Vision Express”, ul. Armii Krajowej 10, тел. 500 60 11 43.

v1.01 z dnia 01.03.2022r.



KOŁOBRZEG  
RE:GENERACJA

Serdecznie witam Państwa w polskim Kołobrzegu. Wojenna zawierucha zmusiła Państwa do ratowania życia. Polacy mają podobne doświadczenia, wiemy jak ważna jest życzliwa pomoc w bezpiecznym miejscu. Robimy wszystko, aby nasze działania były jak najbardziej dostosowane do Państwa potrzeb. Poniżej znajdują Państwo potrzebne informacje. Są one aktualizowane na bieżąco, a wszystkie opisane działania są udzielane bezpłatnie.

Prezydent Miasta Kołobrzeg  
Anna Mieczkowska

## Miejski Punkt Informacyjny dla uchodźców z Ukrainy w Kołobrzegu

ul. Okopowa 15A/206, tel. +48 690 902 084, tel. +48 94 71 36 152, e-mail: [ukraina@um.kolobrzeg.pl](mailto:ukraina@um.kolobrzeg.pl)  
Punkt czynny poniedziałek-piątek w godz. 8.00-20.00.

### Inne wiarygodne źródła informacji.

- a. Urząd do Spraw Cudzoziemców: [www.ua.gov.pl](http://www.ua.gov.pl)
- b. Ogólnopolska infolinia: +48 47 721 75 75 (całodobowa).
- c. Infolinia - Urząd Wojewódzki w Szczecinie: +48 91 430 30 33 (całodobowa).

### 1 Punkty recepcyjne.

Uchodźcy powinni zarejestrować swój przyjazd w punktach recepcyjnych. Tam też wypełniają wniosek o azyl humanitarny. Jeśli nie dokonali Państwo rejestracji wjazdu do Polski, to nic się nie stało, wszystkie świadczenia i tak będą Państwo otrzymywać, najważniejszy jest człowiek (na formalności przyjdzie czas).

- a. Punkt informacyjny dla uchodźców w Szczecinie: Dworzec PKP, ul. Krzysztofa Kolumba 2, tel. +48 91 430 30 33.
- b. Lista punktów recepcyjnych: [www.gov.pl/web/udsc/punkty-recepcyjne2](http://www.gov.pl/web/udsc/punkty-recepcyjne2).

### 2 Straż Graniczna, placówka w Kołobrzegu.

Straż Graniczna pomaga w sprawach związanych z przekraczaniem granicy Ukraińsko-Polskiej.  
Służba dyżurna: tel. +48 94 35 80 213.

### 3 Pomoc konsularna.

Konsulaty pomagają w sprawach konsularnych (powroty do Ukrainy, dokumenty podróży, paszporty itp.).

- a. Konsulat Generalny Ukrainy w Gdańsku, ul. Chrzanowskiego 60a, tel. +48 58 346 06 90.
- b. Konsul honorowy Ukrainy w Szczecinie - Pan Henryk Kołodziej, ul. Mickiewicza 45, tel. +48 91 421 16 18 lub +48 602 493 434. [www.konsulatukrainy.szczecin.pl](http://www.konsulatukrainy.szczecin.pl)

### 4 Pomoc medyczna w Kołobrzegu. Szczepienia przeciwko COVID-19.

Jeśli potrzebna jest pomoc lub konsultacja lekarza.

- a. Opieka lekarska w ciągu dnia. Lekarz dla dzieci i dorosłych: Przychodnia POZ „Inter Medical”, ul. Łopuskiego 52, tel. +48 94 721 66 00 wew. 3. Czynna poniedziałek-piątek 8.00-18.00.
  - b. Opieka lekarska w nocy i w święta, Regionalny Szpital w Kołobrzegu, ul. Łopuskiego 31-33, tel. +48 94 35 30 356. Czynne: poniedziałek-piątek 18.00-8.00 następnego dnia, sobota, niedziela, święta czynne całą dobę.
  - c. Pogotowie Ratunkowe (pilna pomoc medyczna, np. złamania, udary mózgu, zawały, oparzenia, wypadki): 112.
- Można zaszczepić się przeciwko COVID-19. W całej Unii Europejskiej szczepimy dzieci powyżej 5 roku życia i dorosłych.
- a. Inter Medical, ul. Łopuskiego 52, tel. +48 663 891 555 (dorośli).
  - b. Medical Services, ul. Giełdowa 12/2, tel. +48 538 336 937 (dorośli).
  - c. Regionalny Szpital w Kołobrzegu, ul. Łopuskiego 31-33, tel. +48 536 328 727 (dzieci i dorośli).
  - d. Sanatorium „ARKA”, ul. Sułkowskiego 11, tel. +48 35 321 92 (dorośli).
  - e. Wojskowa Specjalistyczna Przychodnia Lekarska, ul. J. Narodowej 86/88, tel. +48 780 148 989 (dzieci i dorośli).

v1.01 z dnia 01.03.2022r.

# Miejski Punkt Informacyjny dla uchodźców z Ukrainy w Kołobrzegu

ul. Okopowa 15A/206, tel. +48 690 902 084, tel. +48 94 71 36 152, e-mail: [ukraina@um.kolobrzeg.pl](mailto:ukraina@um.kolobrzeg.pl)  
Punkt czynny poniedziałek-piątek w godz. 8.00-20.00.

## 5 Pomoc prawna w Kołobrzegu.

Adwokaci i Radcowie Prawni pomagają w wypełnianiu dokumentów, wyjaśniają i podpowiadają co należy zrobić, aby zalegalizować pobyt. Notariusze poświadczają podpisy, kopie dokumentów, sporządzają akty notarialne, upoważnienia.

- a. Adwokat Paulina Stankiewicz, e-mail: [kancelaria@adw.kolobrzeg.pl](mailto:kancelaria@adw.kolobrzeg.pl), tel. +48 501 055 675.
- b. Adwokat Maciej Szymański, e-mail: [adwokat.mszymanski@wp.pl](mailto:adwokat.mszymanski@wp.pl), tel. +48 604 246 598.
- c. Radca Prawny Arkadiusz Dzieciatkowski, e-mail: [sekretariat@radcowie.net.pl](mailto:sekretariat@radcowie.net.pl), tel. +48 94 35 463 11.
- d. Radca Prawny Edyta Kołodziej, e-mail: [kancelaria@radcaokolodziej.pl](mailto:kancelaria@radcaokolodziej.pl), tel. +48 531 510 750.
- e. Radca Prawny Paweł Szafer, e-mail: [sekretariat@radcowie.net.pl](mailto:sekretariat@radcowie.net.pl), tel. +48 795 517 149.
- f. Notariusz Aleksandra Barańska-Kuks, ul. Budowlana 28, tel. +48 94 35 226 82.
- g. Notariusz Waldemar Chwiałkowski, Plac Ratuszowy 2/2, tel. +48 94 35 444 49.
- h. Notariusz Halina Kolasińska-Ściepko, ul. Emilii Gierczak 12a, tel. +48 94 35 275 22.
- i. Notariusz Mariola Szczęsna, Plac Ratuszowy 5D/3, tel. +48 94 35 275 22.
- j. Notariusz Wojciech Zaleski, ul. Źródłana 5, tel. +48 94 35 142 87.

## 6 Pomoc duszpasterska w Kołobrzegu.

W Kołobrzegu znajduje się Parafia Grekokatolicka, Parafie Rzymsko-Katolickie, Zgromadzenie Świadców Jehowy, Zbór Zielonoświątkowy, Zbór Kościoła Chrystusowego, Kościół Adwentystów Dnia Siódmego.

- a. Parafia Grekokatolicka pw. Opieki Matki Bożej w Kołobrzegu, ul. Szpitalna 1, tel. +48 601 746 223.
- b. Parafia Rzymskokatolicka pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny, ul. Mariacka 5, tel. +48 94 352 61 50.
- c. Sala Królestwa Świadców Jehowy, ul. Szpitalna 4.
- d. Kościół Zielonoświątkowy „Droga Życia”, ul. Kujawska 4, tel. +48 94 35 117 26.
- e. Kościół Chrystusowy, ul. J. Narodowej 62, tel. +48 94 35 179 81.
- f. Kościół Adwentystów Dnia Siódmego, ul. Bociania 4, tel. +48 94 354 79 82.

## 7 Pomoc psychologiczna w Kołobrzegu ul. Okopowa 15A/215, tel. +48 600 964 749.

Wsparcie psychologiczne osobom zdrowym, przeżywającym kryzys, pomoc w trudnych sytuacjach.

- a. poniedziałek: 14.00-16.00
- b. wtorek: 15.00-17.00
- c. piątek: 13.30.-15.00 (także w języku ukraińskim)

## 8 Pomoc zwierzętom w Kołobrzegu (opieka zdrowotna, legalizacja pobytu zwierząt).

Jeśli przyjechali Państwo z psem, kotem lub innym zwierzęciem domowym pomocy weterynaryjnej udzieli: Gabinet Weterynaryjny „Boliłapka”, ul. Budowlana 4a, 78-100 Kołobrzeg, tel. +48 513 586 558.

## 9 Zdjęcia do dokumentów w Kołobrzegu.

Przyjdzie czas na dokumenty i legalizację pobytu. Do wniosków niezbędne jest zdjęcie, które wykonają:

- a. „Foto&Art Aneta Dawid”, Plac Ratuszowy 2, tel. +48 608 357 987.
- b. „Krycha Fotografuje” tel. +48 731 923 382.

## 10 Optyk, okulary, problemy ze wzrokiem.

Jeśli zaginęły lub popsuły się okulary, zostały na Ukrainie optometrysta pomoże w doborze okularów. Zakład Optyczny „Leśniak”, Plac Ratuszowy 5E/4, tel. +48 691 800 923. (bezpłatna: naprawa okularów, wykonanie okularów, zbadanie wzroku)

„Vision Express”, ul. Armii Krajowej 10, tel. 500 60 11 43.

v1.01 z dnia 01.03.2022r.



KOŁOBRZEG  
RE:GENERACJA